

Multiculturalismo y pluralismo jurídico de base religiosa: el derecho islámico en España

Multiculturalism and religion-based legal pluralism: Islamic law in Spain

Christian J. Backenköhler Casajús

Investigador predoctoral, programa de Derecho, Gobierno y Políticas Públicas,
Universidad Autónoma de Madrid (UAM)
christian.backenkohler@uam.es

Resumen: Este artículo aborda el grado de reconocimiento de las normas del derecho islámico por parte de los tribunales españoles desde la perspectiva del pluralismo jurídico. Para ello desarrolla, en primer lugar, la concepción del pluralismo jurídico como nuevo paradigma normativo y su reciente evolución hacia una perspectiva más subjetiva; plantea, en segundo lugar, cuáles son los principales problemas institucionales y deontológicos que surgen ante la posibilidad de reconocer sistemas jurídicos que se perciben culturalmente ajenos; y, finalmente, en tercer lugar, lleva a cabo un análisis de los mecanismos que utilizan los tribunales españoles para decidir sobre el reconocimiento de algunas figuras polémicas del derecho islámico en España.

Palabras clave: multiculturalismo, pluralismo jurídico, islam, sharia

Abstract: This article addresses the degree of recognition of the regulations of Islamic law by Spanish courts from the perspective of legal pluralism. It therefore first sets out the conception of legal pluralism as a new regulatory paradigm and its recent evolution towards a more subjective perspective; secondly, it raises the main institutional and ethical issues arising out of the possibility of recognising legal systems that are seen as culturally alien; and, finally, it makes an analysis of the mechanisms used by Spanish courts to decide on the recognition of some controversial questions of Islamic law in Spain.

Key words: multiculturalism, legal pluralism, Islam, sharia

- Ortiz Vidal, María Dolores. «El repudio en el código de familia de Marruecos y la aplicación del Derecho marroquí en la UE». *Cuadernos de Derecho Transnacional*, vol. 6, n.º 2 (2014), p. 201-244.
- Pérez Álvarez, Salvador. «Las tradiciones ideológicas islámicas ante el repudio. Su eficacia civil en el derecho del estado español». *Ilu. Revista de Ciencias de las Religiones*, n.º 13 (2009), p. 183-223.
- Rohe, Mathias. «The Migration and Settlement of Muslims: The Challenges for European Legal Systems», en: Shah, Prakash y Menski, Werner (eds.). *Migration, Diasporas and Legal Systems in Europe*. Londres: Routledge-Cavendish, 2006, p. 57-72.
- Romano, Santi. *El ordenamiento jurídico*. Madrid: Instituto de Estudios Políticos, 1963.
- Shachar, Ayelet. *Multicultural Jurisdictions. Cultural Differences and Women's Rights*. Cambridge: Cambridge University Press, 2001.
- Shamsul, Amri B. «One State, Three Legal Systems: Social Cohesion in a Multi-ethnic and Multi-religious Malaysia», en: Possamai, Adam; Richardson, James T.; Turner, Bryan S. (eds.). *The Sociology of Shari'a: Case Studies from around the World*. Nueva York: Springer, 2015, p. 17-30.
- Šisler, Vit. «Cyber Counsellors: Online Fatwas, Arbitration Tribunals and the Construction of Muslim Identity in the UK». *Information, Communication and Society*, vol. 14, n.º 8 (2011), p. 1.136-1.159.
- Song, Susan. *Justice, Gender, and the Politics of Multiculturalism*. Cambridge; New York: Cambridge University Press, 2007.
- Sousa Santos, Boaventura de. «Law: A Map of Misreading. Toward a Postmodern Conception of Law». *Journal of Law and Society*, vol. 14, n.º 3 (1987), p. 279-302.
- Tamanaha, Brian Z. «A Non Essentialist Version of Legal Pluralism». *Journal of Law and Society*, vol. 27, n.º 2 (2000), p. 296-321.
- Teubner, Gunther. «The Two Faces of Janus: Rethinking Legal Pluralism». *Cardozo Law Review*, vol. 13, (1991), p. 1.443-1.462.
- Turner, Bryan S. y Arslan, Berna Z. «Shari'a and Legal Pluralism in the West». *European Journal of Social Theory*, vol. 14, n.º 2 (2011), p. 139-159.
- Vanderlinden, Jacques. «Return to Legal Pluralism: Twenty Years Later». *Journal of Legal Pluralism and Unofficial Law*, vol. 21, n.º 28 (1989), p. 149-157.
- Wences, Isabel. «Diversidad cultural y acomodos razonables. Una lectura desde la no dominación». *Foro Interno*, n.º 15 (2015), p. 39-67.
- Williams, Rowan. «Civil and Religious Law in England: A Religious Perspective». *Ecclesiastical Law Journal*, vol. 10, n.º 3 (2008), p. 262-282.
- Wray, Helena. «Moulding the Migrant Family». *Legal Studies*, vol. 29, n.º 4 (2009), p. 592-618.